

caramàl 1. calamaio. *C. senza ingiostro.* 2. *Caramài friti xe un bon bocón.* 3. occhiaie (a Firènze) calamài (nel rèsto della Toscana). *Caramài solo i oci.* 4. pèsche (se invèce di lividi són gonfióri sòtto gli òcchi).

caramaleti 1. calamaiucci (per l'inchìostro). 2. calamarrètti (pèsci).

caramèl caramèlla (frutto ricopèrto di una cròsta di zùcchero).

carampana 1. ciscranna. *Sto piano xe una c. vecia. Gavé visto come che la se cincia quella siora? Una c. compagna!* 2. *El xe una c. V. campanato.*

carbonina carbonèlla.

caregheta 1. seggiolètta e spreg. seggioluccia. *El mio divertimento de picio iera de farne portàr in c. Di farmi portare a predellucce (méno com. a predellino). Portèmose a c. de oro Portiàmoci a seggiolino d'òro.* 2. *Co 'l vièn de noi, el fa c. e no 'l andaria mai via* Ci mètte le radici, le barbe, Non tròva l'ùscio per andàr via. 3. seggiolaio. *El c.*

caregòn seggiolónè. *Portèmose a caregheta caregòn* V. caregheta de oro.

carigàr, caregàr caricare. *Càrega l'orloio del tinelo. Carigarese de magnàr, no xe san.* (T.) *Carigarese a cocón* V. incoconarse.

cariòl, caròl tarlo.

cariola 1. carriòla. *La c. de la malta. A la cariòla del gù, a Trieste i ghe disi anca careto.* 2. (T.) *Cossa te xe in cariola, che no te ga vòia de parlàr? Sèi sulle cigne? Non sèi ne' tuòi cènci?*

cariolà, carolà 1. intarlato, tarlato. 2. butterato.

carisada carreggiata. *Andé fora de carisada, me par* Uscite di c.

carname e **carnume** carnaccia, se spreg., altrimenti carne. *No son tanto amante dei carnumi* della carne.

carne carne. *C. de vedèl* C. di vitèlla. *C. per lessò* C. da lèssò. *C. in tecia* Stufato, C. in tegame. *C. tassada* C. battuta. *C. mata* C. mòrta. *C. straca* C. stracca.

caro 1. caro. *Caro ti! Caro te!* 2. carro. *El xe l'ultima roda del c. V. roda. Sèdise passa ani che tiro sto caro* Questa carrètta.

caròba, caròbola carruba.

carobèr carrubo.

carobèra 1. stambùgio, topàia. *Ma che casa! xe una c.* 2. sferravècchie, carabàttòle. *Tanto ghe vòl a portàr via ste quatro c.!*

carogna figuro (it. lett. persóna che non à vòglia di fare o fa male; anche secante, uggìosa).

carognada (C.) carognèzza, partàccia.

carolarse, cariolarse (C.)